

日本語と英語両方で記入ください。
以降の項目は基本的にすべて英語で記入ください。



APPLICATION FORM GLOBALG.A.P. CERTIFICATION – CoC

GLOBALG.A.P. CoC 認証 お申込書

GENERAL INFORMATION 一般情報

<p>Company name 会社名: (Please use full name of company with e.g. Ltd., Inc, SAC, SA, SARL, BV) (Ltd, Inc, SAC, SA, SARL, BV 等を含めた貴社の正式名称を英語と日本語でご記入ください) EN: Control Union Japan Ltd. JP: 株式会社コントロールユニオンジャパン</p>	<p>Company Address 会社住所: (Street, post code, city, province, country, P.O. Box) (郵便番号・所在地(都道府県から) 英語と日本語でご記入ください) EN: Level 4 Tokyo Kensho Building, 3-19-14, Nishi-shinbashi, Minato-Ku, Tokyo 105-0003, Japan JP: 〒105-0003 東京都港区西新橋 3-19-14 東京建硝ビル 4F</p>
<p>Legal Representative 会社代表者: Name 氏名: EN: Suzuki Ichiro(Mr.) JP: 鈴木 一郎 Role 役職: CEO</p>	<p>Contact person 担当者: (in addition) Name 氏名: EN: Tanaka Taro(Mr.) JP: 田中 太郎 Role 役職: Contact Person</p>
<p>Phone number(s) 電話番号: +81-3-6659-4750</p>	<p>E-mail address メールアドレス: info@controlunion.com Email for invoicing if different 請求先メールアドレスも上記のほかは xxx@controlunion.com 補助金の関係で審査後支払い希望 送付先の住所は XX 希望</p>
<p>VAT/TAX number/ Company registration/Chamber of commerce no 会社登録番号: N/A</p>	<p>Global Location Number/GLN from GS1 (if available) 国際所在地番号 from GS1 (if available): (該当者のみ) : 4xxxxxxxxxxx(13桁)</p>
<p>GPS coordinates of seat address (format: latitude/longitude+/-10m) 所在地のGPS座標 (度・分・秒表記 +/-10m) 35.663267/ 139.751769</p>	<p>GLOBALG.A.P. identification number (CoC, GGN) if already exists CoC, GGN 番号が既にある場合は明記 4xxxxxxxxxxx(13桁)</p>

付加価値税(VAT)登録番号のこと。無い場合は N/A (Non-Applicable=該当なし)を記入下さい。

請求書送付先が担当者宛ではない場合、宛先詳細も記入ください。原則は審査前に審査費用の支払を完了の必要があるが、例外的な請求形式とする必要があれば詳細の依頼を明記下さい。

Global Location Number の略称。
<https://gepir.gs1.jp.org/modules/gepir/>
上記サイトで検索し該当する場合は13桁の数字を記入下さい。無い場合は N/A (Non-Applicable=該当なし)を記入下さい。

新規のお客様は N/Aを記入。すでに認証取得済みのお客様は CoC番号を記入ください。

初回お申込みの場合はこちらにチェック下さい。
過去にGLOBALG.A.P. 認証を一度受けており、失効から12か月以上超過している場合は、左のボックスにのみチェック下さい。



Type of application 申込タイプ					
<input checked="" type="checkbox"/>	First CB Audit – Initial application 認証機関による初回審査 - 初回申込 <table border="1" style="margin-left: 20px;"> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td>I have never been audited/certified for GLOBALG.A.P. 過去に GLOBALG.A.P. 認証審査/認証を受けたことがありません。</td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td>I do declare that I have never got any GLOBALG.A.P. identification number (GGN, CoC, PHA number) GLOBALG.A.P. 識別番号 (GGN, CoC, PHA 番号) を過去に取得したことが無いことを宣言します。</td> </tr> </table>	<input checked="" type="checkbox"/>	I have never been audited/certified for GLOBALG.A.P. 過去に GLOBALG.A.P. 認証審査/認証を受けたことがありません。	<input checked="" type="checkbox"/>	I do declare that I have never got any GLOBALG.A.P. identification number (GGN, CoC, PHA number) GLOBALG.A.P. 識別番号 (GGN, CoC, PHA 番号) を過去に取得したことが無いことを宣言します。
<input checked="" type="checkbox"/>	I have never been audited/certified for GLOBALG.A.P. 過去に GLOBALG.A.P. 認証審査/認証を受けたことがありません。				
<input checked="" type="checkbox"/>	I do declare that I have never got any GLOBALG.A.P. identification number (GGN, CoC, PHA number) GLOBALG.A.P. 識別番号 (GGN, CoC, PHA 番号) を過去に取得したことが無いことを宣言します。				
	Re-certification audit 再認証審査				
	Extra audits 特別審査				
	CB transfer with valid certificate by another CB – attach the valid certificate 他の認証機関から移転 - 有効な認証書を添付すること				
	Only broker/trader without physical possession of the product(s) 製品の物理的所有がない仲介業者				

SCOPE 認証範囲

<input checked="" type="checkbox"/>	CoC – Crops 穀物・青果物
	CoC – Livestock
	CoC – Aquaculture
	CoC – Feed

認証品の取扱いに関わるサイトが複数ある場合はマルチサイトとして登録下さい。管理本部と実際に製品を扱う施設が異なる場合もマルチサイトとなります。CoC認証取得希望団体が管理本部のみで実際の製品はすべて外部委託の場合はシングルサイトとなります。あくまで認証保有企業のサイトがシングルかマルチかによって決まります。CoC認証の場合は1法人単位での認証となるため、親会社と子会社がおなじ認証範囲に入れることはできません。子会社に外部委託という形で所有権が親会社に合う場合は同一の認証範囲での登録が可能です。

Certification Options (mark preferred option with "X")

<input checked="" type="checkbox"/>	Option 1 Single site 単一サイト	<input checked="" type="checkbox"/>	Option 1 Multi-site -Supply chain 複数サイト
			Option 1 Multi-site – Retail/Restaurant chains 小売業者の場合のみこちらをチェックください。

Additional Services (if needed)

<input type="checkbox"/>	Pre-scoping identifying compliance of current practice as per GLOBALGAP requirements prior to the first inspection/audit.
<input type="checkbox"/>	Application for off-site/on site module audit/inspection (CB may decide to offer it)

Do you have a GGN label logo license and logo in use?

GGN ラベルのロゴライセンスとロゴを使用はございますか？

<input type="checkbox"/>	Yes
<input checked="" type="checkbox"/>	No

GGNラベル付きの製品を取り扱うだけでは「No」となります。
GGNラベルを製品に貼るためにGGN Label Teamへ申請し、
ライセンス費用を支払いGGNラベルを使用している場合のみ
「Yes」とご記入ください。

Do you have a valid IFA certificate?

IFA の有効な認証を持っていますか？

<input type="checkbox"/>	Yes – products included はい-IFA 認証に登録されている生産物:	
<input checked="" type="checkbox"/>	No いいえ	

IFAとは生産者が取得する農産物の製造工程に対する認証になります。
GLOBALG.A.P. 認証を初めて取得する場合はNoにご記入ください。

Do you have any subcontractors for the activities/products in the scope?

認証範囲内（貴社の所有権の範囲内）の活動/製品について、委託業務がありますか？

<input checked="" type="checkbox"/>	Yes
<input type="checkbox"/>	No

自身に所有権がある認証製品の取り扱い
(輸送や保管、パッキングやラベリングなどを含む)
を他の事業者に依頼している場合すべて外部委託先となります。

Do you have legal ownership of the product(s) to be certified?

認証を受ける製品の法的所有権を有しますか？

<input checked="" type="checkbox"/>	Yes
<input type="checkbox"/>	No

認証品の製品を購入し、サプライヤーから認証品の請求書が
送られ支払いされていれば貴社に所有権が移ります。

Do you have physical possession of the product(s) to be certified?

認証を受ける製品を物理的に所有しますか？

<input checked="" type="checkbox"/>	Yes
<input type="checkbox"/>	No

食品衛生に関連するGFSIからの承認を得た認証を取得している場合、こちらにYesとご記入いただき、その認証書をご提出ください。

1. Unit(s) and products 拠点と製品

Produce handling units/ processing units/administration sites

If you are only broker/trader without physical possession of the product(s) please give your administration site details here

農産物取扱拠点/加工所/管理所

製品を所有していないブローカー/トレーダーの場合、ここに管理サイトの詳細をご記入ください。

Unit name 拠点名	Address and country + GEO coordinates 住所と国+GEO座標	Products 製品	Handling activities done (e.g. storage, packing) 取扱い業務 (保管, パッキング等)	Processing activities done (cut, slice, freeze etc)? 加工業務 (カット, 凍結等)	Product (s) handling period 製品の取り扱いがある期間	Estimated product quantity per year (Tons) 年間推定製品量 (トン)	Labelling done (Yes/No) ラベル付けの有無 (Yes/No)	GFSI recognized food safety system * FSSC22000 など GFSI 承認の認証を取得の場合 Yes とご記入下さい。	Countries of destination 販売先国名
Admin Office	XXX Nishi-shinbashi, Minato-Ku, Tokyo 35.XXXX/ 139.XXXX	Banana	Only paperwork Invoicing, input verification, issuing shipping document	N/A	Year around	100MT	No	No	Japan
Packing House	XXX, 3-19-14, Nishi-shinbashi, Minato-Ku, Tokyo 35.XXXX/ 139.XXXX	Banana	Packing Storage Shipping	N/A	Year around	100MT	Yes	No	Japan

管理本部と実際に製品を扱う施設が異なる場合は管理本部も拠点として登録下さい。

サイトの緯度・経度も記入ください。

各拠点で行われる業務についてできるだけ詳しくご記入ください。
英語が難しい場合は、日本語で補足いただいても差し支えございません。

認証品を切ったり、凍結したりする場合はこちらにその工程を記入ください。
なければN/Aとご記入ください。

認証範囲内で製品に新しいラベルを貼る。または箱にラベルを貼る場合はYesとご記入ください。

外部委託先については**施設ごと**に記入ください。
委託は1社でも取り扱い施設が複数ある場合は複数の施設を記入ください。

サプライチェーンの中で、貴社の所有権の下認証製品を物理的に扱う企業を全て記入ください。
運送業者なども含みます。
外部審査では高リスクと判断された外部委託先だけ訪問させていただきます。

低リスク
梱包・密封・ラベル付けされた製品の保管または取扱いをする場合該当します。

高リスク
認証製品の（再）加工および／または（再）包装および／または（再）ラベル付け、バルク（未包装、非密封、非ラベル）製品の保管および／または取扱いをする場合該当します。

2. Subcontractors (not suppliers) (who store/handle certified products in any way)
Are any of your activities done by subcontractors including transport? If yes, please mention below.
委託業者（供給業者ではない）（認証製品を何らかの方法で保管/取り扱う者）
輸送を含め、貴社の活動のいずれかを委託業者が行っていますか。はい“の場合、以下に記入してください。

Subcontractor's name 委託業者名	Address and country 住所と国名	Risk classification* リスク評価 HighかLowをご記入下さい。	Activity/Process done 行っている業務を具体的にご記入下さい。	Certification status (GLOBALG.A.P., IFS, BRC, ISSC etc)** 認証取得状況
Company A	XXX Shimbashi, Minato-ku, Tokyo	High	Storage labeling of some products will also be performed. 保管と一部製品のラベリングも行う。	N/A
Company B	XXX Shimbashi, Minato-ku, Tokyo	Low	Transportation	N/A
Company C	XXX Shimbashi, Minato-ku, Tokyo	Low	Re-packing The product is individually packaged and only its outer packaging is changed. No labeling will be applied to the outer box. 製品は個包装されており、その外箱のみの変更。外箱にラベリングは行わない。	N/A

*Risk classification:
low risk – storage or handling of packed, sealed and labeled products
high risk - (re-)processing and/or (re-)packing and/or (re-)labeling of certified products, storage and/or handling of bulk (unpacked, unsealed, unlabeled) products
*リスク分類
低リスク - 包装、密封、ラベル付けされた製品の保管または取扱い
高リスク - 認証製品の（再）加工、（再）梱包、（再）ラベリング、バルク（未梱包、未密封、未ラベル）製品の保管および／または取扱い。

**High risk subcontractors who have no valid GLOBALG.A.P. CoC certificate shall be included in the audit and certification scope and will appear on the applicant's CoC certificate.
**有効な GLOBALG. A. P. CoC 認証書を持たない高リスクの委託業者は、審査・認証範囲に含まれ、申請者の CoC 認証書に記載されます。

各拠点で行われる業務についてできるだけ詳しくご記入ください。
英語が難しい場合は、日本語で補足いただいても差し支えございません。

3. PREFERRED AUDIT PERIOD 審査の希望時期
Please indicate the estimated time between units including the administrative office
事務局を含む拠点間の所要時間の目安をご記入ください。

Indicate estimated travel time between units (and nearest airport if applicable) 拠点間の所要時間（該当する場合は最寄りの空港も）を明記すること。	A社から加工場まで車で40分 最寄り駅から車で20分
Preferred audit period 審査の希望時期	○月～○月希望

最小限義務付けられるデータ公開レベルは機密性およびデータ使用に関する追加情報と同様にデータ・アクセス規則によって定義されています。詳細は<https://www.globalgap.org/privacy/>で入手可能です。

DECLARATION ON DISCLOSURE OF INFORMATION IN GLOBALG.A.P. DATABASE GLOBALG.A.P.データベースにおける情報開示の承諾について

By sending back this application form you consent to this data release level. If you do not wish to release your optional data for the public, please mark 'NO' この御見積申請書をご提出することで、この情報開示レベルに同意したことになります。オプションのデータを一般に公開したくない場合は、「No」の欄にマークをお願いします。

<input checked="" type="checkbox"/>	Yes, I agree to grant access of my company name and address to the „Public“ data access group after explaining this option to me.
<input type="checkbox"/>	No, I do not agree to grant access of my company name and address to the „Public“ data access group after explaining this option to me.

Undersigned declares to have completed this application form truthfully.
上記の記載内容に誤りが無い事を確認し、下記をご記入下さい。

Company name 会社名 Control Union Japan Co., Ltd.
Legal representative name 代表者氏名 Suzuki Ichiro
Date ご署名日 CEO
Signature 直筆ご署名

直筆で署名日と署名を記入ください。
日本語でも差し支えございません。
署名ページをスキャン頂き、PDFデータを送付ください。